



## Povzetek letnega poročila 2002

2	Pismo predsednika uprave
3	Poročilo predsednice nadzornega sveta za leto 2002
4	Glavni podatki o družbi, uprava in nadzorni svet
5	Programi in dejavnost družbe
6	Lastništvo družbe
7	Kazalniki poslovanja Podjetja, v katerih ima UNIOR d.d. finančne naložbe
8 - 9	Poslovanje družbe v letu 2002
10 - 13	Računovodski izkazi
14 - 17	Skupinski računovodski izkazi
18 - 19	Izjava uprave in revizorjevo poročilo
20	Naslovi podjetij, v katerih ima Unior d.d. lastniške deleže

*Povzetek poslovnega poročila UNIOR d.d. je namenjen obveščanju poslovnih partnerjev in drugih zainteresiranih skupin in ne pomeni javne objave v skladu z zakonom.*

*Družba UNIOR d.d. je celotno poročilo posredovala v objavo Agenciji Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve.*

## Pismo predsednika uprave



Poslovne usmeritve delniške družbe Unior d.d. za leto 2002 so temeljile na letnem gospodarskem načrtu, ki izhaja iz smernic srednjeročnega načrta družbe. Trend neugodnih tečajnih gibanj in splošnih pogojev gospodarjenja se je nadaljeval tudi v preteklem letu in naši družbi kot pretežno neto izvozniku ni bil preveč naklonjen. Na področju kovinsko predelovalnih dejavnosti vrednost izvoza namreč dosega okrog 90 % odstotkov celotnih prihodkov iz prodaje.

Ob vedno ostrejših razmerah na globalnem tržišču smo v Uniorju v letu 2002 ustvarili 23,5 milijard tolarjev prodaje ali 12 % več kot v lanskem letu. Dosegli smo dobiček v višini 880 milijonov SIT ali 2,7 % več od preteklega leta.

Vsi programi družbe - odkovki, ročno orodje, strojna oprema in turizem - so uspešno zaključili poslovno leto. Investicijska vlaganja so znašala 3,1 milijarde tolarjev in so bila v pretežni meri namenjena obnovi in dopolnitvi proizvodnih kapacitet v vseh programih družbe.

Podjetje je konec leta 2002 zaposlovalo 2591 delavcev, kar je za 7,5 % več kot leto poprej.

Unior je ugledno, uspešno, mednarodno uveljavljeno podjetje. Iskreno verjamem, da smo z odlično usposobljenimi ljudmi vzpostavili takšno kulturo sodelovanja, da se bomo uspešno soočali s cilji in vizijami, usmerjenimi v zagotavljanje rasti in gospodarske moči družbe, v nadaljnje izboljševanje učinkovitosti, produktivnosti, ekonomičnosti, donosnosti in osvajanju novih tržišč. Na področju programa odkovkov želimo postati vodilni razvojni dobavitelj zahtevnih, predvsem obdelanih odkovkov, sintranih delov in sklopov za avtomobilsko industrijo in druge odjemalce. S programom ročno orodje želimo postati eden od petih najmočnejših proizvajalcev ročnega orodja v Evropi. Cilj strojne opreme je postati vodilni dobavitelj namenskih strojev po principu vrtljive mize v Evropi in vodilna orodjarna preoblikovalnih orodij v Sloveniji. Tudi v pričakovanih turistov je vselej kaj neodkritega, zato bodo naša prizadevanja na področju turizma usmerjena v kakovostne in raznolike storitve v klimatskem zdravilišču in smučišču na Rogli ter v Termah Zreče.

Z optimizmom pričakujemo vstop Slovenije v Evropsko unijo. Čeprav imamo predvsem na globalnem evropskem trgu močno in razvejano tržno mrežo, smo prepričani, da nam bo članstvo ponudilo nove priložnosti.

V mesecu decembru 2002 sem se poslovil s položaja predsednika uprave. A moj odhod v ničemer ne spremeni dejstva, da je Unior bil in bo ostal podjetje rasti in inovativnosti. Prepričan sem, da bo nova uprava s predsednikom gospodom Gorazdom Korošcem z jasno vizijo in strategijo dosegala uspešne rezultate in tako upravičila zaupanje naših delničarjev, zaposlenih, poslovnih partnerjev in okolja, v katerem delujemo.

Janez ŠPES  
Predsednik uprave



# Poročilo predsednice nadzornega sveta za leto 2002



*Nadzorni svet družbe UNIOR Kovaška industrija d.d. se je v letu 2002 sestal šestkrat. Na vseh sejah so sodelovali člani uprave, pri nekaterih točkah pa so sodelovali kot poročevalci tudi strokovni delavci.*

*Nadzorni svet je v skladu s svojimi pristojnostmi spremljal in nadziral poslovanje družbe Unior d.d., in dal poseben poudarek imenovanju nove uprave družbe ter z njim povezani pripravi in potrditvi Strateškega plana družne Unior d.d. za obdobje 2003 - 2007.*

*Uprava je nadzornemu svetu četrtletno poročala s celovitimi poročili o poslovanju družbe Unior d.d.. Poročanje uprave je nadzornemu svetu omogočalo kakovostno opravljanje svoje funkcije, saj so poročila zajela vse najpomembnejše kategorije in primerjavo na preteklo obdobje ter glede na planske cilje poslovnega leta kot tudi strateške cilje. Nadzorni svet je vseskozi spremljal tudi razmere na trgu na podlagi ocen, ki mu jih je posredovala uprava. Posebno pozornost je posvečal razmeram na trgu, saj se je nadaljevalo upadanje gospodarskih rasti v najbolj razvitih državah sveta, k čemu so se pridružile še negotove politične razmere. Kljub zaostrenim tržnim razmeram je družbi Unior d.d. uspelo povečati prihodke iz prodaje za 12 %.*

*Nadzorni svet se je posvetil tudi analizi in uvajanju sistema razvoja kadrov in je zadalžil upravo, da mu občasno poroča o aktivnostih pri uresničevanju projekta razvoja kadrov. S posebno pozornostjo je nadzorni svet obravnaval tudi benchmarking analize posameznih programov v okviru družbe Unior d.d.. Le-te so bile uporabljene tudi pri pripravi srednjeročnega poslovnega načrta. Na sejah je redno obravnaval poročila uprave o poslovanju sklada lastnih delnic.*

*Konec leta 2002 je potekel mandat obstoječi upravi. Nadzorni svet je za novega predsednika uprave s petletnim mandatom imenoval g. Gorazda Korošca, za namestnika predsednika uprave je bil imenovan g. Robert Ribič, za člana uprave pa sta bila imenovana g. Marjan Korošec ter g. Darko Hrastnik.*

*Nadzorni svet je obravnaval letno poročilo za leto 2002 in poslovno poročilo o poslovanju družbe za leto 2002 ter podal pozitivno mnenje obema. Sprejel je poročilo revizorja in revidirane izkaze za leto, končano 31.12.2002.*

*Nadzorni svet ugotavlja, da je v zadostni meri spremljal delo uprave in bil seznanjen z vsemi pomembnejšimi segmenti poslovanja družbe. Nadalje ugotavlja, da so bili sklepi nadzornega sveta in skupščine korektno in v okviru možnosti izvršeni.*

*Nadzorni svet je s poslovanjem družbe Unior d.d. v letu 2002 zadovoljen, saj so bili pomembnejši kazalci poslovanja nad planskimi pričakovanji, in bo tudi v bodoče podpiral načrte družbe, ki bodo temeljili na dolgoročni politiki s ciljem nadaljnega uspešnega razvoja družbe. Zahvaljuje se upravi in vsem zaposlenim v Uniorju za uspešno delo v letu 2002 in želi, da bi tudi v prihodnje nadaljevali uspešno poslovno pot.*

*Nadzorni svet meni, da je uprava uspešno vodila poslovanje v letu 2002 in izpolnila njegova pričakovanja ter predlaga, da skupščina ob sprejemu sklepa o uporabi bilančnega dobička podeli razrešnico za poslovanje v letu 2002 upravi in nadzornemu svetu družbe.*

Mag. Mateja Režun  
Predsednica Nadzornega sveta



## Glavni podatki o družbi

Naziv družbe:	<i>UNIOR Kovaška industrija d.d. Zreče</i>
Sedež družbe:	<i>Kovaška 10, 3214 Zreče</i>
Skrajšan naziv:	<i>UNIOR d.d.</i>
Telefon:	<i>03 / 75 78 100</i>
Telefax:	<i>03 / 57 62 103</i>
E-mail:	<i>unior@unior.si</i>
Internet:	<i>http://www.unior.si</i>
Matična številka družbe:	<i>5042437</i>
Davčna številka:	<i>72461721</i>
Šifra dejavnosti:	<i>28.621 - Proizvodnja ročnega orodja</i>
Registracija družbe:	<i>Okrožno sodišče v Celju pod vložno številko 1/00248/00 z dne 15. april 1997</i>
Leto ustanovitve:	<i>1919</i>
Osnovni kapital družbe:	<i>4.676,828.000,00 SIT</i>
Število zaposlenih:	<i>2591 na dan 31.12.2002</i>

## Uprava in nadzorni svet družbe

### Uprava družbe

Uprava družbe je v letu 2002 delovala v naslednji sestavi:

• Janez Špes	<i>predsednik uprave</i>
• Gorazd Korošec	<i>namestnik predsednika uprave</i>
• Viljem Brvar	<i>član uprave</i>
• Robert Ribič	<i>član uprave</i>

Upravi družbe je potekel mandat in nadzorni svet je na seji dne 07.11.2002 za mandatno dobo petih let imenoval novo upravo, ki je prevzela funkcijo 13.12.2002, v naslednji sestavi:

• Gorazd Korošec	<i>predsednik uprave</i>
• Robert Ribič	<i>namestnik predsednika uprave</i>
• Marjan Korošec	<i>član uprave</i>
• Darko Hrastnik	<i>član uprave</i>

### Nadzorni svet

Na 5. skupščini družbe je bil dne 24.07.2001 izvoljen nadzorni svet za mandatno obdobje štirih let od 13.12.2001 dalje:

#### Predstavniki delničarjev

• mag. Mateja Režun	<i>predsednica nadzornega sveta</i>
• Ivan Mirnik	<i>namestnik predsednice</i>
• Dragomir Kolman	<i>član</i>
• dr. Karl Kuzman	<i>član</i>

#### Predstavniki zaposlenih

• Milena Vindiš	<i>namestnica predsednice</i>
• mag. Andrej Kokol	<i>član</i>
• Zdenko Kovačec	<i>član</i>
• Barbara Soršak	<i>član</i>

---

## Programi in dejavnost družbe

---

### Program Odkovki

*Program Odkovki uvršča Unior med pomembne dobavitelje avtomobilskih delov najuglednejših evropskih avtomobilskih proizvajalcev. Temeljna dejavnost je utopno kovanje jekla, zraven tega pa še strojna obdelava odkovkov in proizvodnja sintranih delov iz kovinskih prahov. Glavni proizvodi so odkovki za krmilni mehanizem osebnih avtomobilov, razni nosilni deli podvozja, ojnice za motorje osebnih avtomobilov, elementi za pogonske gredi, deli za menjalnike,...Kupci naših proizvodov so znana imena avtomobilске industrije: VW, AUDI, BMW, Renault, Peugeot, Citroen,...*



### Program Orodje

*Široka paleta raznovrstnega Ročnega orodja Unior je namenjena dolgotrajni poklici uporabi, delo pa lajša tudi ljubiteljem. Naš katalog vsebuje naslednje skupine izdelkov: nastavljive in nenastavljive ključe, klešče, orodje za delo pod napetostjo, vodoinštalatersko orodje, varilne klešče, stege, škarje, izvijače, kladiva, snemalce, merilno orodje in kovinsko embalažo. Izdelava ročnega orodja poteka večinoma v matičnem obratu v Zrečah in nekaj v ostalih štirih proizvodnih obratih v Slovenskih Konjicah, Vitanju, Lenartu in Starem trgu. Ime podjetja Unior je osnova za ime naše blagovne znamke - UNIverzalna OROdja.*



### Program Strojna oprema

*Izdelke in lastno znanje programa Strojna oprema tržišimo na zahtevnem evropskem trgu na dveh pomembnih segmentih kovinsko predelovalne industrije: gradnji CNC obdelovalnih strojev in orodjarstvu. Proizvodni program obsega namenske stroje po principu vrtljive mize, stroje za obdelavo koncev, stroje za globoko vrtnanje in stroje za posebne namene. V poslovni enoti Strojne opreme v Mariboru proizvajamo zahtevna preoblikovalna orodja večjih dimenzij za avtomobilsko industrijo, zahtevne vpenjalne priprave za potrebe strojogradnje v Zrečah in druge evropske strojogradnje.*



### Program Turizem

*Program Turizem se z edinstveno ponudbo Rogle in Term Zreč uvršča v sam vrh slovenske turistične ponudbe. Odmaknjena od vrveža vsakdana na nadmorski višini 1.517 m vabi ROGLA, klimatsko zdravilišče, olimpijski in smučarski center. TERME ZREČE, termalno zdravilišče v objemu zelenih pohorskih gozdov vabi k čudovitemu ritmu sprostitve in dobrega počutja. Osem bazenov s skupno površino 1.600 m<sup>2</sup> nudi svojim obiskovalcem bogato izbiro vodnih doživetij. Sprostitev ob vodnih in bisernih vreclih, zabavo s počasno reko dopolnjuje bogata paleta hotelske in zdravstvene ponudbe.*

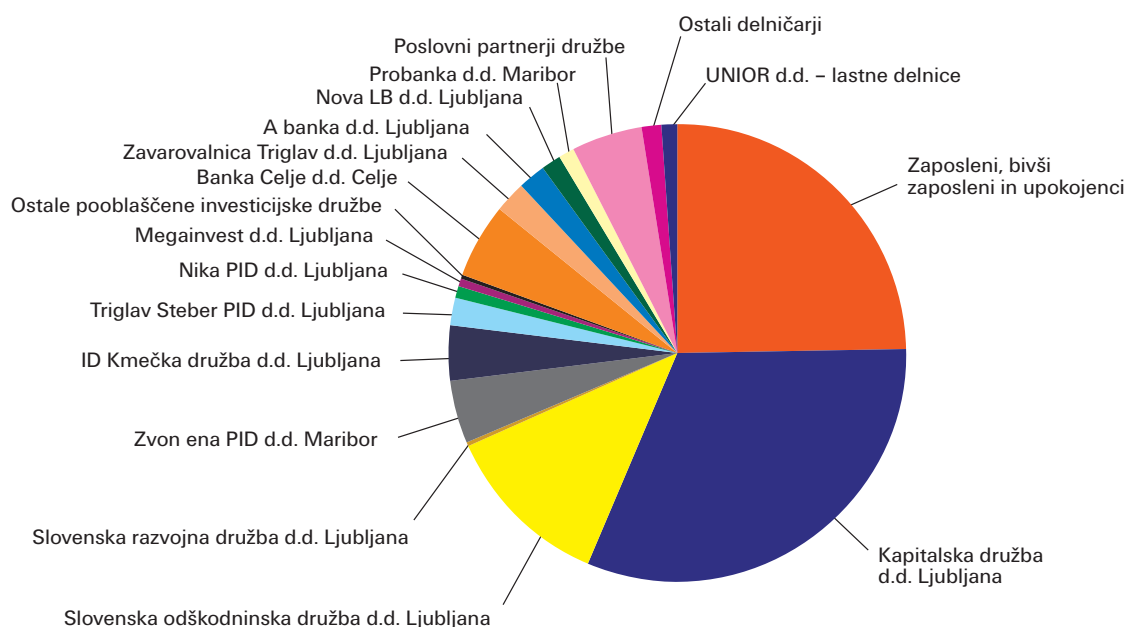


## Lastništvo družbe

Skupno število delnic je 2.338.414. Delnice so izdane v nematerializirani obliki in od 21.01.2000 vpisane v centralni register vrednostnih papirjev, ki ga vodi KDD - Centralno klirinško depotna družba d.d. v Ljubljani.

### Delničarji Unior d.d. na dan 31. 12. 2002

Delničar	Št. delničarjev	Št. delnic	Delež %
Zaposleni, bivši zaposleni in upokojenci	1.714	576.015	24,63
Kapitalska družba d.d. Ljubljana	1	740.554	31,67
Slovenska odškodninska družba d.d. Ljubljana	1	278.219	11,90
Slovenska razvojna družba d.d. Ljubljana	1	9.395	0,40
Zvon ena PID d.d. Maribor	1	103.275	4,42
ID Kmečka družba d.d. Ljubljana	1	91.253	3,90
Triglav Steber PID d.d. Ljubljana	1	46.544	1,99
Nika PID d.d. Ljubljana	1	19.150	0,82
Megainvest d.d. Ljubljana	1	13.372	0,57
Ostale pooblaščne investicijske družbe	4	8.461	0,36
Banka Celje d.d. Celje	1	120.915	5,17
Zavarovalnica Triglav d.d. Ljubljana	1	50.000	2,14
A banka d.d. Ljubljana	1	50.000	2,14
Nova LB d.d. Ljubljana	1	30.000	1,28
Probanka d.d. Maribor	1	25.000	1,07
Poslovni partnerji družbe	49	118.406	5,06
Ostali delničarji	71	33.586	1,44
UNIOR d.d. - lastne delnice	1	24.269	1,04
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.852</b>	<b>2.338.414</b>	<b>100,00</b>



## Kazalniki poslovanja

	2002	2001
<b>Stopnja lastniškosti financiranja</b> kapital / obveznosti do virov sredstev	0,535	0,564
<b>Stopnja dolgoročnosti financiranja</b> kapital + dolgoročni dolgovi + dolgoročne rezervacije / obveznosti do virov sredstev	0,746	0,722
<b>Stopnja osnovnosti financiranja</b> osnovna sredstva po neodpisani vrednosti / sredstva	0,547	0,568
<b>Stopnja dolgoročnosti financiranja</b> osnovna sredstva po neodpisani vrednosti + dolgoročne finančne naložbe + dolgoročne poslovne terjatve / sredstva	0,598	0,630
<b>Koeficient kapitalne pokritosti osnovnih sredstev</b> kapital / osnovna sredstva po neodpisani vrednosti	0,978	0,993
<b>Koeficient neposredne pokritosti kratkoročnih obveznosti – hitri koeficient</b> likvidna sredstva / kratkoročne obveznosti	0,005	0,007
<b>Koeficient pospešene pokritosti kratkoročnih obveznosti – pospešeni koeficient</b> likvidna sredstva + kratkoročne terjatve / kratkoročne obveznosti	0,642	0,604
<b>Koeficient kratkoročne pokritosti kratkoročnih obveznosti – kratkoročni koeficient</b> kratkoročna sredstva / kratkoročne obveznosti	1,572	1,305
<b>Koeficient gospodarnosti poslovanja</b> poslovni prihodki / poslovni odhodki	1,065	1,057
<b>Koeficient čiste dobičkonosti kapitala</b> čisti dobiček poslovnega leta / povprečni kapital brez čistega poslovnega izida proučevanega leta	0,045	0,048
<b>Koeficient dividendnosti osnovnega kapitala</b> vsota dividend za poslovno leto / povprečni osnovni kapital	0,039	0,036

## Podjetja, v katerih ima UNIOR d.d. finančne naložbe

Povezana družba	Država	Delež v % na dan 31.12.2002
MPP TEHNOLOŠKA OPREMA d.o.o. MARIBOR	Slovenija	100,00
UNIOR FERLACH GmbH FERLACH	Avstrija	99,55
UNIOR DEUTSCHLAND GmbH GRONAU	Nemčija	90,00
UNIOR TOOLS Sarl MELUN	Francija	76,00
UNIOR ITALIA UTENSILI S.p.A. PADERNO DUGNANO (MI)	Italija	80,00
UNIOR ESPAÑA S.L. ANDOAIN	Španija	99,00
UNIOR HELLAS S.A. ATENE	Grčija	50,00
UNIOR INTERNATIONAL Ltd. GRANTHAM	Velika Britanija	50,00
UNIOR KOMERC d.o.o. SKOPJE	Makedonija	90,90
UNIOR WERKZEUGMASCHINEN GmbH REMSECK	Nemčija	100,00
INEXA ŠTORE d.o.o. ŠTORE	Slovenija	20,00
RHYDCON d.o.o. ŠMARJE PRI JELŠAH	Slovenija	67,00
ORBIS WERK GmbH AHAUS	Nemčija	88,59
UNIOR SINGAPORE PTE Ltd. SINGAPUR	Singapur	40,00



## Poslovanje družbe v letu 2002

Splošni pogoji gospodarjenja se v primerjavi z lanskim letom za družbo niso bistveno spremenili. Za družbo, ki je pretežni neto izvoznik, so bila tečajna gibanja še naprej neugodna.

V primerjavi z enakim obdobjem lani se je tečaj evra (srednji tečaj BS) v letu 2002 v povprečju povečal za 4,2% in dosegel 226,24 SIT (v letu 2001 je znašal 217,20 SIT). Inflacija, merjena z rastjo cen življenjskih potrebščin, pa je bila v tem obdobju 7,5% (lani 8,4%), kar pomeni 3,2% zaostajanje rasti tečaja evra za domačo inflacijo (v primerljivem obdobju lani je zaostajanje znašalo 2,7%).

V primerjavi z decembrom 2001 je v decembru letos znašala inflacija 7,2% (v enakem obdobju lani 7%), medtem ko se je tečaj evra povečal za 4%, kar pomeni 3,1% zaostajanje rasti tečaja evra za domačo inflacijo. Tako je tečaj evra konec leta 2001 znašal 221,4095 SIT, konec decembra letos pa 230,2673 SIT.

Nekoliko manjšo rast je imel podjetniški tečaj Banke Celje za evro, ki je dosegel vrednost 230,38 SIT, kar je 3,7% rast v primerjavi z koncem leta 2001. To pomeni 3,4% zaostajanje za domačo inflacijo.

### Prodaja

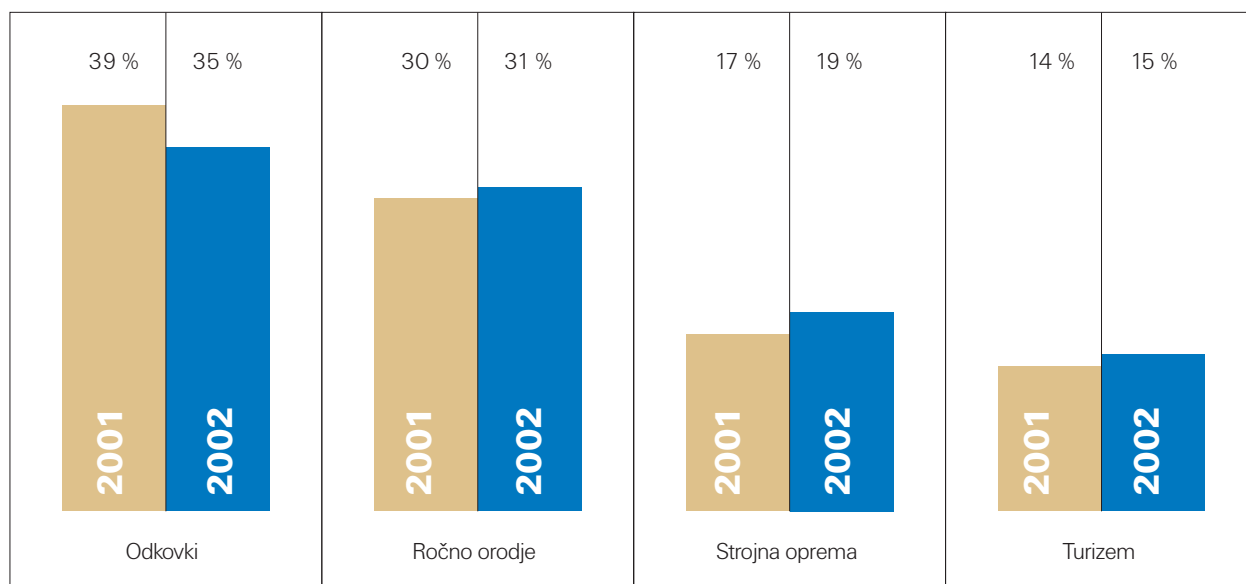
Skupni obseg prodaje podjetja v SIT je bil nominalno večji za 12,4% (lani v primerljivem obdobju je bila rast prodaje 17,8%), kar pomeni ob 7,5% inflacijski stopnji 4,6% povečanje realnega obsega prodaje (v primerljivem obdobju lani 8,6% realno povečanje prodaje).

Vrednostni obseg prodaje preračunan v EUR je znašal 104,9 milijonov EUR (v enakem obdobju predhodnega leta 97,1 milijonov EUR) in se je v primerjavi z enakim obdobjem leta 2001 povečal za 8,0% (lanskoletna rast prodaje v enakem obdobju je bila 10,9%).

Izvoz se je povečal za 12,9% (lani v enakem obdobju za 22,0%) v SIT ali od 16,0 milijard SIT v letu 2001 na 18,1 milijard SIT letos, preračunan v EUR je dosegel 80,0 milijonov (v enakem obdobju leta 2001 73,7 milijonov EUR). Delež izvoza v prodaji družbe znaša 76,2% v primerljivem obdobju lani pa 75,9%.

Prodajni načrt družbe, ki je predvideval 109,8 milijonov EUR prodaje ali 8% povečanje v primerjavi z enakim obdobjem lani je bil dosežen 95,6%.

### Prodaja po programih v %





---

## Proizvodnja

Proizvodnja v programu odkovki je bila v teži manjša za 3,2% (lani v primerljivem obdobju večja za 6%), v številu izdelanih kosov pa je bila manjša za 2,7% kot v enakem obdobju preteklega leta (v primerljivem obdobju lani za 1%).

Proizvodnja v programu orodje: proizvodnja orodja je bila večja za 2,9% v teži in za 3% v številu izdelanih kosov (lani v primerljivem obdobju v teži enaka in 3% višja v številu izdelanih kosov). Proizvodnja kovinske embalaže je bila manjša za 10,8% v teži in za 29% v številu izdelanih kosov (lani v primerljivem obdobju večja za 3,0% v teži in za 38% v številu izdelanih kosov).

Proizvodnja v programu odkovki je bila pod načrtovanim obsegom v tonah za 8%, v številu izdelanih kosov pa za 6,2%. Proizvodnja orodja je bila v številu izdelanih kosov pod načrtovanim obsegom za 2,9%, glede na težo izdelanih kosov orodja pa je bila za 1,9% pod načrtovanim obsegom proizvodnje.

V programu Turizem je bilo doseženih 201.267 nočitev (lani v enakem obdobju 181.896 nočitev), kar predstavlja 10,6% povečanje v primerjavi z enakim obdobjem leta 2001 (lani v primerljivem obdobju so se nočitve povečale za 2,7%). Plan nočitev je bil presežen za 3,2%.

---

## Zaposlenost

V letu 2002 je bilo opravljenih 5,4% več delovnih ur kot v enakem obdobju preteklega leta (v enakem obdobju lani za 3,3%). Število ur odsotnosti zaradi bolezni do 30 dni se je glede na preteklo leto zmanjšalo za 2,2% (v primerljivem obdobju lani se je povečalo za 5,8%). Skupno število plačanih ur se je v primerjavi z enakim obdobjem preteklega leta povečalo za 4,4% (v primerljivem obdobju lani za 6,6%). Delež nadur v opravljenih urah v se je zmanjšal iz 2,36% lani na 1,61% letos.

Število zaposlenih iz plačanih ur se je povečalo za 4,4% in znaša 2.366 delavcev.

Povprečno število zaposlenih v družbi, izračunano iz stanja konec meseca, se je povečalo iz 2.344 v letu 2001 na 2.438 letos ali za 4% (lani v enakem obdobju povečanje za 5,8%). Stanje zaposlenih konec decembra je bilo 2.591 delavcev (konec leta 2001 2.409 delavcev).

V letnem poslovnem načrtu je bila načrtovana 8% rast zaposlenosti, kar pomeni, da naj bi bilo število zaposlenih v družbi po stanju konec decembra 2002 2.609 delavcev. Dejansko realizirana rast zaposlenih je bila 7,6%.

---

## Plače

Povprečna mesečna bruto plača na zaposlenega v letu 2002 je znašala 190.944 SIT in je bila v primerjavi z enakim obdobjem predhodnega leta za 13,9% višja, realni porast plače v letu 2002 pa znaša 6%.

---

## Investicije

V letu 2002 smo načrtovali za 1.746,4 milijonov SIT plačil za investicije. Od tega smo realizirali 3.074,1 milijonov SIT, kar presega planirana plačila za leto 2002 za 76%. V tem so znašala plačila za investicije iz leta 2001 1.345,7 milijonov SIT.

Nove nabave osnovnih sredstev v tem obdobju so znašale 3.175,0 milijonov SIT (lani v enakem obdobju 4.164,8 milijonov SIT), od tega v gradbene objekte 908,2 milijonov SIT in v opremo 2.266,8 milijonov SIT.

---

## Kakovost

V letu 2002 smo uvedli sistem po zahtevah novega mednarodnem standarda vodenja kakovosti ISO 9001:2000 v programih Odkovki, Ročno orodje, Strojna oprema in sektorjih skupnega pomena ter v mesecu decembru pridobili skupni certifikat vodenja kakovosti UNIOR d.d.

Hkrati je s presojo sistema vodenja kakovosti po ISO 9001:2000 potekala presoja tudi po standardih avtomobilske industrije QS 9000 in VDA 6.1. na programu Odkovki. Glede na ugotovitve presoje predvidevamo odpravo neskladnosti in pridobitev certifikatov QS 9000 in VDA 6.1 v februarju 2003 (za potrebe nemške in ameriške avtomobilske industrije).

# Računovodski izkazi

## BILANCA STANJA

<i>(v tisoč tolarjih)</i>	<b>2002</b>	<b>delež</b>	<b>2001</b>	<b>delež</b>	<b>indeks</b>
<b>SREDSTVA</b>					
<i>Neopredmetena dolgoročna sredstva</i>	19.011	0,1	16.366	-	116,2
<i>Opredmetena osnovna sredstva</i>	20.867.819	54,6	19.678.161	56,8	106,0
<i>Dolgoročne finančne naložbe</i>	1.987.071	5,2	2.347.540	6,8	84,6
<b>Stalna sredstva</b>	<b>22.873.901</b>	<b>59,9</b>	<b>22.042.067</b>	<b>63,6</b>	<b>103,8</b>
<b>Zaloga</b>					
<i>Zaloga</i>	7.133.515	18,7	5.175.236	14,9	137,8
<i>Poslovne terjatve</i>	6.249.724	16,3	5.801.382	16,8	107,7
<i>Kratkoročne finančne naložbe</i>	1.825.007	4,8	1.505.920	4,3	121,2
<i>Dobroimetje pri bankah, čeki in gotovina</i>	51.973	0,1	70.877	0,2	73,3
<i>Aktivne časovne razmejitve</i>	79.381	0,2	63.939	0,2	124,2
<b>Gibljiva sredstva</b>	<b>15.339.600</b>	<b>40,1</b>	<b>12.617.354</b>	<b>36,4</b>	<b>121,6</b>
<b>SKUPAJ SREDSTVA</b>					
<b>SKUPAJ SREDSTVA</b>	<b>38.213.501</b>	<b>100,0</b>	<b>34.659.421</b>	<b>100,0</b>	<b>110,3</b>
<i>Zunajbilančna sredstva</i>	11.651.272		7.007.322		166,3
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>					
<i>Vpoklicani kapital</i>	4.676.828	12,2	4.676.828	13,5	100,0
<i>Kapitalske rezerve</i>	1.344.991	3,5	1.200.666	3,4	112,0
<i>Rezerve iz dobička</i>	3.652.152	9,6	3.652.152	10,5	100,0
<i>Preneseni čisti poslovni izid</i>	2.716.592	7,1	2.043.272	5,9	133,0
<i>Čisti poslovni izid poslovnega leta</i>	880.474	2,3	857.462	2,5	102,7
<i>Prevrednotovalni popravki kapitala</i>	7.164.190	18,8	7.132.752	20,6	100,4
<b>Kapital</b>	<b>20.435.227</b>	<b>53,5</b>	<b>19.563.132</b>	<b>56,4</b>	<b>104,5</b>
<b>Rezervacije</b>					
<i>Rezervacije</i>	353.879	0,9	338.705	1,0	104,5
<b>Dolgoročne finančne obveznosti</b>					
<i>Dolgoročne finančne obveznosti</i>	7.602.781	19,9	5.130.005	14,8	148,2
<b>Dolgoročne poslovne obveznosti</b>					
<i>Dolgoročne poslovne obveznosti</i>	98.576	0,3	-	-	-
<b>Kratkoročne finančne obveznosti</b>					
<i>Kratkoročne finančne obveznosti</i>	3.669.910	9,6	4.822.395	13,9	76,1
<b>Kratkoročne poslovne obveznosti</b>					
<i>Kratkoročne poslovne obveznosti</i>	5.479.584	14,3	4.522.727	13,1	121,2
<i>Pasivne časovne razmejitve</i>	573.544	1,5	282.457	0,8	203,1
<b>Finančne in poslovne obveznosti</b>	<b>17.424.395</b>	<b>45,6</b>	<b>14.757.584</b>	<b>42,6</b>	<b>118,1</b>
<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI</b>					
<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI</b>	<b>38.213.501</b>	<b>100,0</b>	<b>34.659.421</b>	<b>100,0</b>	<b>110,3</b>
<i>Zunajbilančne obveznosti</i>	11.651.272		7.007.322		166,3

**IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA**

<i>(v tisoč tolarjih)</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>indeks</b>
<i>Čisti prihodki od prodaje</i>	23.528.954	21.003.172	112,0
<i>Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje</i>	1.946.761	324.319	600,3
<i>Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve</i>	594.840	377.269	157,7
<i>Drugi poslovni prihodki</i>	159.314	104.500	152,5
<i>Stroški blaga, materiala in storitev</i>	(15.099.625)	(12.466.488)	121,1
<i>Stroški dela</i>	(7.370.756)	(6.325.022)	116,5
<i>Odpisi vrednosti</i>	(1.933.479)	(1.676.375)	115,3
<i>Drugi poslovni odhodki</i>	(319.268)	(235.985)	142,4
<i>Finančni prihodki iz deležev</i>	128.795	101.825	126,5
<i>Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev</i>	2.564	-	-
<i>Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev</i>	442.619	451.549	98,0
<i>Finančni odhodki za odpise dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb</i>	(228.326)	(105.153)	217,1
<i>Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti</i>	(1.042.885)	(797.336)	130,8
<b><i>Čisti poslovni izid iz rednega delovanja</i></b>	<b>809.508</b>	<b>756.275</b>	<b>107,0</b>
<i>Izredni prihodki</i>	72.835	101.497	71,8
<i>Izredni odhodki</i>	(1.869)	(310)	602,9
<b><i>Poslovni izid zunaj rednega delovanja</i></b>	<b>70.966</b>	<b>101.187</b>	<b>70,1</b>
<i>Davek iz dobička</i>	-	-	-
<b><i>Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</i></b>	<b>880.474</b>	<b>857.462</b>	<b>102,7</b>

**IZKAZ FINANČNEGA IZIDA**

(v tisoč tolarjih)	<b>2002</b>	<b>2001</b>
<b>A. FINANČNI TOKOVI PRI POSLOVANJU</b>		
<b>a) Pritoki pri poslovanju</b>	<b>2.287.491</b>	<b>966.956</b>
Dobiček pred obdavčitvijo	880.475	857.462
Amortizacija	1.870.800	1.550.968
Začetne manj končne poslovne terjatve	(448.342)	(1.431.461)
Začetne manj končne aktivne kratkoročne časovne razmejitve	(15.442)	(10.013)
<b>b) Odtoki pri poslovanju</b>	<b>611.759</b>	<b>(576.435)</b>
Davki iz dobička in drugi davki	-	-
Končne manj začetne zaloge	1.958.279	619.394
Začetni manj končni poslovni dolgovi	(1.055.433)	(1.034.086)
Začetne manj končne pasivne kratkoročne časovne razmejitve	(291.087)	(161.743)
<b>c) Prebitek pritokov (odtokov) pri poslovanju (b manj a)</b>	<b>1.675.732</b>	<b>1.543.391</b>
<b>B. FINANČNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU</b>		
<b>a) Pritoki pri naložbenju</b>	<b>388.732</b>	<b>-</b>
Pobotano zmanjšanje neopredmetenih dolgoročnih sredstev	-	-
Pobotano zmanjšanje opredmetenih osnovnih sredstev	-	-
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih naložb	388.732	-
Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih naložb	-	-
<b>b) Odtoki pri naložbenju</b>	<b>3.379.015</b>	<b>5.266.346</b>
Pobotano povečanje neopredmetenih osnovnih sredstev	8.212	3.081
Pobotano povečanje opredmetenih osnovnih sredstev	3.051.716	4.722.823
Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih naložb	-	110.464
Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih naložb	319.087	429.978
<b>c) Prebitek pritokov (odtokov) pri naložbenju (b manj a)</b>	<b>(2.990.283)</b>	<b>(5.226.346)</b>
<b>Prebitek pritokov pri poslovanju in naložbenju</b>	<b>(1.314.551)</b>	<b>(3.722.955)</b>
<b>C. FINANČNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU</b>		
<b>a) Pritoki pri financiranju</b>	<b>2.487.950</b>	<b>3.739.324</b>
Povečanje kapitala	-	1.504.416
Pobotano povečanje dolgoročnih rezervacij	15.174	21.146
Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih dolgov	2.472.776	1.282.469
Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih dolgov	-	931.293
<b>b) Odtoki pri financiranju</b>	<b>1.192.303</b>	<b>-</b>
Zmanjšanje kapitala	39.818	-
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih rezervacij	-	-
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih dolgov	-	-
Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih dolgov	1.152.485	-
<b>c) Prebitek pritokov (odtokov) pri financiranju (b manj a)</b>	<b>1.295.647</b>	<b>3.739.324</b>
Celotni prebitek pritokov v obračunskem obdobju	(18.904)	16.369
<b>Č. KONČNO STANJE DEN. SRED. IN NJIHOVIH USTREZNIKOV</b>		
<b>Finančni izid v obdobju</b>	<b>(18.904)</b>	<b>16.369</b>
<b>Začetno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov</b>	<b>70.877</b>	<b>54.508</b>

**IZKAZ GIBANJA KAPITALA**

	I. VPOKLICANI KAPITAL		II. KAPITALSKE REZERVE		III. REZERVE IZ DOBIČKA			IV. PRENESENI ČISTI POSLOVNI IZID		V. ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA		VI. PREVREDNOTVALNI POPRAVKI KAPITALA		SKUPAJ
	1. Osnovni kapital	2. Nevpoklicani kapital	1. Zakonske rezerve	2. Rezerve za lastne deleže/deležce	3. Statutarne rezerve	4. Druge rezerve iz dobička	1. Preneseni čisti dobiček/izguba	1. Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	1. Splošni prevrednotvalni popravki	2. Posebni prevrednotvalni popravki				
(v tisoč tolarjih)														
<b>Stanje 31. decembra 2001</b>	4.676.828	-	857.895	422.988	-	-	1.754.113	857.462	9.937.420	-	19.563.132			
Popravki po otvoritveni bilanci 1. januar 2003	-	-	(390.212)	(162.876)	-	2.924.357	289.159	-	(2.804.668)	-	-			
<b>Stanje 01. januar 2002</b>	4.676.828	-	467.683	260.112	-	2.924.357	2.043.272	857.462	7.132.752	0	19.563.132			
<b>Premiki v kapital</b>														
Vpis vpoklicanega osnovnega kapitala	-	-	-	-	-	-	-	880.474	-	-	1.056.237			
Vpis nevpoklicanega osnovnega kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Vpoklic vpisanega osnovnega kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta	-	-	-	-	-	-	-	880.474	-	-	880.474			880.474
Vnos zneska splošnega prevrednotenja kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			-
Vnos zneska posebnih prevrednotenj kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			-
Vnos dodatnih vpilov kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			31.438
Vplačila kapitalskega presežka	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			144.325
<b>Premiki v kapitalu</b>														
Razporeditev čistega dobička po sklepu uprave/NS	-	-	-	(170.811)	-	170.811	857.462	(857.462)	-	-	-			-
Razporeditev čistega dobička za oblikovanje drugih rezerv po sklepu skupštine	-	-	-	-	-	-	-	(857.462)	-	-	-			-
Poravnava izgube kot odbitne sestavine kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			-
Oblik. rezerv za lastne deleže iz drugih sest. kap.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			-
Razpustitev rezerv za lastne deleže in razporeditev na druge sestavine kapitala	-	-	-	(170.811)	-	170.811	-	-	-	-	-			-
Druge prerazporeditve kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			-
<b>Premiki iz kapitala</b>														
Izplačilo dividend, dobička, nagrad upravi	-	-	-	-	-	-	(184.142)	-	-	-	(184.142)			(184.142)
Uporaba posebnega prevrednotoval. popravka kapitala	-	-	-	-	-	-	(184.142)	-	-	-	(184.142)			(184.142)
Prenos posebnih prevrednotovalnih popravkov	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			-
Vračilo kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			-
Druge odprave sestavin kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			-
<b>Stanje 31. decembra 2002</b>	4.676.828	-	467.683	89.301	-	3.095.168	2.716.592	880.474	7.132.752	31.438	20.435.227			

# Skupinski računovodski izkazi

## SKUPINSKA BILANCA STANJA

(v tisoč tolarjih)	2002	delež	2001	delež	indeks
<b>SREDSTVA</b>					
<i>Neopredmetena dolgoročna sredstva</i>	63.155	0,2	79.922	0,2	74,5
<i>Opredmetena osnovna sredstva</i>	21.427.494	53,8	21.100.205	55,8	101,6
<i>Dolgoročne finančne naložbe</i>	1.299.852	3,4	776.791	2,1	167,3
<b>Stalna sredstva</b>	<b>22.790.501</b>	<b>57,4</b>	<b>21.956.918</b>	<b>58,1</b>	<b>103,8</b>
<i>Zaloge</i>	8.537.952	21,4	7.568.166	20,0	112,8
<i>Poslovne terjatve</i>	6.282.796	15,8	6.489.006	17,1	96,8
<i>Kratkoročne finančne naložbe</i>	1.825.145	4,6	1.510.138	4,0	120,9
<i>Dobroimetje pri bankah, čeki in gotovina</i>	183.229	0,5	211.406	0,6	86,7
<i>Aktivne časovne razmejitve</i>	107.162	0,3	83.802	0,2	127,9
<b>Gibljiva sredstva</b>	<b>16.936.284</b>	<b>42,6</b>	<b>15.862.518</b>	<b>41,9</b>	<b>106,8</b>
<b>SKUPAJ SREDSTVA</b>	<b>39.726.785</b>	<b>100,0</b>	<b>37.819.436</b>	<b>100,0</b>	<b>105,0</b>
<i>Zunajbilančna sredstva</i>	11.651.272		7.306.993		159,5
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>					
<i>Vpoklicani kapital</i>	4.676.828	11,8	4.523.698	12,0	103,4
<i>Kapitalske rezerve</i>	1.344.991	3,4	937.763	2,5	143,4
<i>Rezerve iz dobička</i>	3.652.152	9,2	1.280.883	3,4	285,1
<i>Preneseni čisti poslovni izid</i>	2.620.121	6,6	1.685.314	4,5	157,2
<i>Čisti poslovni izid poslovnega leta</i>	873.475	2,2	829.789	2,2	101,8
<i>Prevrednotovalni popravki kapitala</i>	7.164.190	18,0	9.937.420	26,2	72,1
<b>Kapital</b>	<b>20.331.757</b>	<b>51,2</b>	<b>19.194.867</b>	<b>50,8</b>	<b>105,9</b>
<b>Manjšinski delež</b>	<b>181.779</b>	<b>0,5</b>	<b>325.525</b>	<b>0,9</b>	<b>55,8</b>
<b>Rezervacije</b>	<b>403.291</b>	<b>1,0</b>	<b>387.973</b>	<b>1,0</b>	<b>103,9</b>
<i>Dolgoročne finančne obveznosti</i>	8.107.144	20,4	6.019.152	15,8	134,7
<i>Dolgoročne poslovne obveznosti</i>	162.299	0,4	22.401	0,1	24,5
<i>Kratkoročne finančne obveznosti</i>	4.335.453	10,9	6.387.198	16,9	67,9
<i>Kratkoročne poslovne obveznosti</i>	5.593.734	14,1	5.132.218	13,6	109,0
<i>Pasivne časovne razmejitve</i>	611.328	1,5	350.102	0,9	174,6
<b>Finančne in poslovne obveznosti</b>	<b>18.809.958</b>	<b>47,3</b>	<b>17.911.071</b>	<b>47,3</b>	<b>105,0</b>
<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI</b>	<b>39.726.785</b>	<b>100,0</b>	<b>37.819.436</b>	<b>100,0</b>	<b>105,0</b>
<i>Zunajbilančne obveznosti</i>	11.651.272		7.306.993		159,5



**SKUPINSKI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA**

<i>(v tisoč tolarjih)</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>indeks</b>
<i>Čisti prihodki od prodaje</i>	24.542.504	25.098.056	97,4
<i>Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje</i>	1.837.123	295.405	621,9
<i>Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve</i>	594.840	407.479	146,0
<i>Drugi poslovni prihodki</i>	185.304	104.500	177,3
<i>Stroški blaga, materiala in storitev</i>	(14.918.849)	(14.016.777)	106,4
<i>Stroški dela</i>	(8.306.370)	(8.450.183)	98,3
<i>Odpisi vrednosti</i>	(2.032.572)	(1.969.260)	103,2
<i>Drugi poslovni odhodki</i>	(331.675)	(193.290)	171,6
<i>Finančni prihodki iz deležev</i>	111.170	38.924	285,6
<i>Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev</i>	2.564	-	
<i>Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev</i>	437.146	508.585	86,0
<i>Finančni odhodki za odpise dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb</i>	(190.060)	(59.955)	317,0
<i>Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti</i>	(1.117.776)	(1.016.314)	110,0
<b><i>Čisti poslovni izid iz rednega delovanja</i></b>	<b>813.349</b>	<b>747.170</b>	<b>107,6</b>
<i>Izredni prihodki</i>	77.5183	14.210	24,7
<i>Izredni odhodki</i>	(7.838)	(195.983)	4,0
<b><i>Poslovni izid zunaj rednega delovanja</i></b>	<b>69.680</b>	<b>118.227</b>	<b>58,9</b>
<i>Davek iz dobička</i>	(14.000)	(31.218)	44,8
<b><i>Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</i></b>	<b>869.029</b>	<b>834.179</b>	<b>104,2</b>
<i>Čisti poslovni izid večinskega lastnika</i>	873.475	829.789	105,3
<i>Čisti poslovni izid manjšinskega lastnika</i>	(4.446)	4.390	(101,3)



**SKUPINSKI IZKAZ FINANČNEGA IZIDA**

(v tisoč tolarjih)	<b>2002</b>	<b>2001</b>
<b>A. FINANČNI TOKOVI PRI POSLOVANJU</b>		
<b>a) Pritoki pri poslovanju</b>	<b>3.013.496</b>	<b>1.022.163</b>
Dobiček pred obdavčitvijo	887.475	861.007
Amortizacija	1.943.171	1.798.333
Začetne manj končne poslovne terjatve	206.210	(1.618.702)
Začetne manj končne aktivne kratkoročne časovne razmejitve	(23.360)	(18.475)
<b>b) Odtoki pri poslovanju</b>	<b>121.146</b>	<b>39.018</b>
Davki iz dobička in drugi davki	14.000	31.218
Končne manj začetne zaloge	969.786	1.374.026
Začetni manj končni poslovni dolgovi	(601.414)	(1.200.674)
Začetne manj končne pasivne kratkoročne časovne razmejitve	(261.226)	(165.552)
<b>c) Prebitek pritokov (odtokov) pri poslovanju (b manj a)</b>	<b>2.892.350</b>	<b>983.145</b>
<b>B. FINANČNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU</b>		
<b>a) Pritoki pri naložbenju</b>	<b>-</b>	<b>25.033</b>
Pobotano zmanjšanje neopredmetenih dolgoročnih sredstev	-	-
Pobotano zmanjšanje opredmetenih osnovnih sredstev	-	-
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih naložb	-	25.033
Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih naložb	-	-
<b>b) Odtoki pri naložbenju</b>	<b>3.060.323</b>	<b>6.235.963</b>
Pobotano povečanje neopredmetenih osnovnih sredstev	7.744	66.527
Pobotano povečanje opredmetenih osnovnih sredstev	2.242.774	5.740.268
Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih naložb	494.798	-
Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih naložb	315.007	429.168
<b>c) Prebitek pritokov (odtokov) pri naložbenju (b manj a)</b>	<b>(3.060.323)</b>	<b>(6.210.930)</b>
<b>Prebitek pritokov pri poslovanju in naložbenju</b>	<b>(167.973)</b>	<b>(5.227.785)</b>
<b>C. FINANČNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU</b>		
<b>a) Pritoki pri financiranju</b>	<b>2.191.541</b>	<b>5.301.721</b>
Povečanje kapitala	88.231	2.100.298
Pobotano povečanje dolgoročnih rezervacij	15.318	29.402
Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih dolgov	2.087.992	1.512.934
Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih dolgov	-	1.659.087
<b>b) Odtoki pri financiranju</b>	<b>2.051.745</b>	<b>-</b>
Zmanjšanje kapitala	-	-
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih rezervacij	-	-
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih dolgov	-	-
Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih dolgov	2.051.745	-
<b>c) Prebitek pritokov (odtokov) pri financiranju (b manj a)</b>	<b>139.796</b>	<b>5.301.721</b>
<b>Celotni prebitek pritokov v obračunskem obdobju</b>	<b>(28.177)</b>	<b>73.936</b>
<b>Č. KONČNO STANJE DEN. SRED. IN NJIHOVIH USTREZNIKOV</b>		
<b>Finančni izid v obdobju</b>	<b>(28.177)</b>	<b>73.936</b>
<b>Začetno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov</b>	<b>211.406</b>	<b>137.470</b>

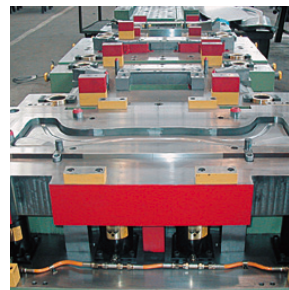
---

## Izhodišča in planski cilji za leto 2003

*Planirana prodaja za družbo kot celoto znaša 118,5 milijonov evrov, kar predstavlja 14,1% rast v primerjavi z letom 2002.*

---

*Največja rast prodaje se načrtuje na programu Strojne opreme - za 42,9% v primerjavi z lanskim letom. Velika rast na tem programu temelji predvsem na povečanju prodaje v poslovni enoti v Mariboru, kjer se načrtuje rast prodaje iz 6,6 milijonov evrov v letu 2002 na 11 milijonov evrov v letu 2003, kar predstavlja 65,9 odstotno rast.*



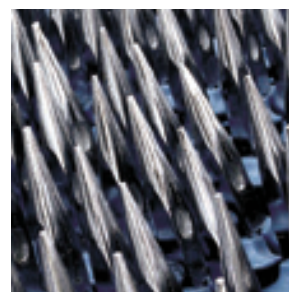
---

*Planirana rast prodaje na programu Odkovki v letu 2003 je 8,1% in znaša 39,9 milijonov evrov. Znotraj programa bosta k rasti največ prispevala obrata Sinter in Obdelava odkovkov, kjer znaša načrtovana rast za več kot 27%.*



---

*Program Orodje bo v letu 2003 glede na leto 2002 povečal prodajo za 8,8% in dosegel prodajo v višini 33,8 milijonov evrov. Največjo rast družba načrtuje pri osvajanju novih izdelkov, krepitvi tržnega deleža na obstoječih in osvajanju novih tržišč.*



---

*Program Turizem načrtuje v letu 2003 v višini 15,8 milijonov evrov prodaje rast; v primerjavi s preteklim letom bo prodaja presežena za 1,1%.*



# Izjava uprave in revizorjevo poročilo

Uprava potrjuje računovodske izkaze za leto končano na dan 31. decembra 2002 in uporabljene računovodske usmeritve ter pojasnila k računovodskim izkazom.

		PricewaterhouseCoopers d.o.o. Parsona 33, 1000 Ljubljana Telefonska (P+): 4750 100 Faksimil (F): 4750 100 Telefonska B.: 4717 00 Telefonska B.: 25498 01
<b>REVIZORJEVO POROČILO</b>		
<p><u>Lastnikom gospodarske družbe Unior d.d.</u></p>		
<p>Revidirali smo priloženo bilanco stanja gospodarske družbe Unior d.d. na dan 31. decembra 2002 ter z njo povezane izkaz poslovnega izida, izkaz finančnega izida, izkaz gibanja kapitala in priloženo računovodskim izkazom za tedaj končano leto. Pregledali smo tudi poslovno poročilo uprave. Za te računovodske izkaze je odgovorna uprava gospodarske družbe. Naša naloga je na podlagi revizije izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih.</p>		
<p>Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti zahtevajo od nas načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev primerne zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo bistveno napačnih navedb. Revizija vključuje preizkuševalno preverjanje dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Revizija vključuje tudi presojanje uporabljenih računovodskih načel in pomembnih ocen uprave ter ovrednotenje celovite predstavitve računovodskih izkazov. Prepričani smo, da je naša revizija primerna podlaga za naše mnenje.</p>		
<p>Po našem mnenju so računovodski izkazi s priloženo iz prvega odstavka v vseh bistvenih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja gospodarske družbe Unior d.d. na dan 31. decembra 2002, poslovnega izida in finančnega izida njenega poslovanja ter gibanja kapitala v tedaj končanem letu v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi.</p>		
<p>Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.</p>		
Ljubljana, 21. maj 2003		PricewaterhouseCoopers d.o.o.  Dušan Hartman Pooblaščen revizor   Marko Ras Direktor 
 1		
<small>Družba je vpisana v sodni register pri Okrobnem sodišču v Ljubljani s številko Sg 20011627 z dne 19.07.2001, pošt. številka 12154000 ter v register revizijskih družb pri Slovenskem inštitutu za revizijo pod številko RD-A-014. Vredna vpisane osnovnega kapitala je 8.348.000 SIT. Semam zaposlenih revizorjev z veljavno licenco za delo je na voljo na sedlu družbe.</small>		

18

## Izjava o odgovornosti uprave

Uprava je odgovorna za pripravo letnega poročila tako, da le-ti predstavljajo resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe in izidov njenega poslovanja za leto 2002.

Uprava potrjuje, da so bile dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja. Uprava tudi potrjuje, da so računovodski izkazi skupaj s pojasnili izdelani na osnovi predpostavke o nadaljnjem poslovanju podjetja ter v skladu z veljavno zakonodajo in s Slovenskimi računovodskimi standardi.

Uprava je tudi odgovorna za ustrezno vodeno računovodstvo, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja ter za preprečevanje in odkrivanje prevar in drugih nepravilnosti oziroma nezakonitosti.

Zreče, 21. 05. 2003

Predsednik uprave  
Janez Špes



# Izjava uprave in konsolidirano revizorjevo poročilo

Uprava potrjuje skupinske računovodske izkaze za leto končano na dan 31. decembra 2002 in uporabljene računovodske usmeritve ter pojasnila k skupinskim računovodskim izkazom.

	
<b>PriceWaterhouseCoopers d.o.o.</b> Parova 53, 1000 Ljubljana Telefonska (SI): 4754 100 Faksimilska (SI): 4750 208 Mobilna št.: +371 71130 Davčna št.: 31498182	
<b>REVIZORJEVO POROČILO ZA SKUPINO</b>	
<b>Lastnikom gospodarske družbe Unior d.d.</b>	
<p>Revidirali smo priloženo bilanco stanja skupine podjetij Unior d.d., na dan 31. decembra 2002 ter z njo povezane izkaz poslovnega izida, izkaz finančnega izida, izkaz gibanja kapitala in priloge k računovodskim izkazom za tedaj končano leto. Za našete računovodske izkaze in poslovno poročilo je odgovorna uprava gospodarske družbe. Naša naloga je na podlagi revizije izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih.</p> <p>Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti zahtevajo od nas načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev primernega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo bistveno napačnih navedb. Revizija vključuje preizkuševalno preverjanje dokazov o zneskih in resničnih v računovodskih izkazih. Revizija vključuje tudi presojanje uporabljenih računovodskih načel in pomembnih ocen uprave ter ovrednotenje celovite predstavitve računovodskih izkazov. Prepričani smo, da je naša revizija primerna podlaga za naše mnenje.</p> <p>Po našem mnenju so skupinski računovodski izkazi s prilogo iz prvega odstavka v vseh bistvenih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja skupine podjetij Unior d.d., na dan 31. decembra 2002, poslovnega izida in finančnega izida njenega poslovanja ter gibanja kapitala v tedaj končanem letu v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi.</p> <p>Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.</p>	
Ljubljana, 21. maj 2003	
PriceWaterhouseCoopers d.o.o.  Dušan Hartman Pooblaščen revizor   Marko Riba Direktor    d.o.o. 1	
<small>Družba je vpisana v sodni register pri Okrožnem sodišču v Ljubljani s številko 200119427 z dne 30.07.2001, pod vsilno številko 31154809 ter v register evropskih družb pri Slovenskem sodišču za revizijo pod številko RD-A-014. Vsiha vpisanega poslovnega kapitala je 8.346.000 SIT. Semena zapreženih revizorjev z vsiljeno licenco za delo je na voljo na spletni strani.</small>	

## Izjava o odgovornosti uprave

Uprava je odgovorna za pripravo letnega poročila tako, da le-ti predstavljajo resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe in izidov njenega poslovanja za leto 2002.

Uprava potrjuje, da so bile dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja. Uprava tudi potrjuje, da so skupinski računovodski izkazi skupaj s pojasnili izdelani na osnovi predpostavke o nadaljnjem poslovanju skupine povezanih podjetij UNIOR d.d. ter v skladu z veljavno zakonodajo in s Slovenskimi računovodskimi standardi.

Uprava je tudi odgovorna za ustrezno vodeno računovodstvo, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja ter za preprečevanje in odkrivanje prevar in drugih nepravilnosti oziroma nezakonitosti.

Zreče, 21. 05. 2003

 Predsednik uprave  
 Janez Špes



## Naslovi podjetij, v katerih ima Unior d.d. lastniške deleže



### **UNIOR Produktions und Handels - GmbH**

Auengasse 9  
9170 FERLACH  
Avstrija  
Tel.: +43 4227 / 35 15  
Fax: +43 4227 / 35 15 18  
E-mail: office@unior.at  
Internet: <http://www.unior.at>



### **UNIOR Deutschland GmbH**

An der Esseite 219  
48599 GRONAU  
Nemčija  
Tel.: +49 2562 / 817 20  
Fax: +49 2562 / 817 229  
E-mail: info@unior-werkzeug.de  
Internet: <http://www.unior-werkzeug.de>



### **UNIOR TOOLS S.A.R.L.**

166-172 Rue du General Delestraint  
Z.I. VAUX LE PENIL  
77000 MELUN  
Francija  
Tel.: +33 1 / 64 37 23 00  
Fax: +33 1 / 64 39 40 90  
E-mail: uniortoolsdc@wanadoo.fr



### **UNIOR ITALIA UTENSILI S.p.A.**

Via Amendola 19/17  
20037 PADERNO DUGNANO (MI)  
Italija  
Tel.: +39 02 / 99 04 34 03  
Fax: +39 02 / 99 04 34 14  
E-mail: uniorit@tiscalinet.it



### **UNIOR ESPAÑA S.L.**

Poligon Leizotz Pabellon F. Pab. E  
20140 ANDOAIN (GUIPUZCOA)  
Španija  
Tel.: +34 943 / 30 41 82  
Fax: +34 943 / 59 34 09  
E-mail: uniores@telefonica.net



### **UNIOR HELLAS S.A.**

Festou 2  
17675 KALLITHEA, ATHENS  
Grčija  
Tel.: +30 210 / 943 18 34  
Fax: +30 210 / 940 78 58  
E-mail: unior@hol.gr  
Internet: <http://www.unior.net>, <http://www.uniorgr.com>



### **UNIOR INTERNATIONAL Ltd.**

Unit 7, Belton Lane Industrial Estate  
GRANTHAM, LINCOLNSHIRE, NG31 9HN  
Velika Britanija  
Tel.: +44 1476 / 567 827  
Fax: +44 1476 / 590 703  
Internet: <http://www.unior.co.uk>  
E-mail: sales@unior.co.uk



### **UNIOR KOMERC d.o.o.**

Bulevar Asnom 58  
1000 SKOPJE  
Makedonija  
Tel.: +389 2 / 43 20 57  
Fax: +389 2 / 43 20 89  
Internet: <http://www.uniorkomerc.com.mk>  
E-mail: uniormk@unet.com.mk



### **UNIOR SINGAPORE Pte. Ltd.**

365-367 Jalan Besar  
SINGAPORE 208995  
Singapur  
Tel.: +65 6 / 295 50 49  
Fax: +65 6 / 295 59 87  
E-mail: unior@singnet.com.sg



### **UNIOR WERKZEUGMASCHINEN GmbH**

Neckaraue 25  
71686 REMSECK OT-HOCHBERG  
Nemčija  
Tel.: +49 / 7146 28 50 0  
Fax: +49 / 7146 28 50 20



### **ORBIS WERK GmbH**

Ridderstrasse 37  
48683 AHAUS  
Nemčija  
Tel.: +49 2561 / 424 0  
Fax: +49 2561 / 424 24  
E-mail: info@orbis-werk.de



### **MPP Tehnološka oprema d.o.o.**

Ptujska cesta 184, 2000 MARIBOR  
Slovenija  
Tel.: +386 2 / 460 16 00  
Fax: +386 2 / 461 11 30  
E-mail: strojna-oprema.mb@unior.si  
Internet: <http://www.unior.si>



### **RHYDCON d.o.o.**

Obrtniška ulica 5  
3240 ŠMARJE PRI JELŠAH  
Slovenija  
Tel.: +386 3 / 818 30 50  
Fax: +386 3 / 582 11 35



### **INEXA ŠTORE d.o.o.**

Železarska cesta 3  
3220 ŠTORE  
Slovenija  
Tel.: +386 3 / 780 51 00  
Fax: +386 3 780 53 83  
E-mail: info@inexa-store.si



### **LUMAR HIŠE d.o.o.**

Šmatevž 26  
3303 GOMILSKO  
Slovenija  
Tel.: +386 3 / 703 29 00  
Fax: +386 3 / 703 29 40  
E-mail: lumar@siol.net